



Kittos Travel

Sedia a rotelle
elettrica pieghevole

MANUALE D'ISTRUZIONE

Ref. SEPALTRAVEL

Oltre 50 anni di vita senza limiti



Nota importante

Le caratteristiche tecniche indicate sono indicative, in quanto possono presentare variazioni progettuali in funzione delle esigenze costruttive.

Il prodotto di questo catalogo non è necessariamente stato fotografato nella sua configurazione standard.

Controlla il nostro sito web per vedere il modello aggiornato..

TotalCare Europe

(+34) 935 942 066

info@totalcare-europe.com

C / Amsterdam 1-3, 08191 Rubí, España

www.totalcare-europe.com

DA TOTALCARE EUROPE

VI RINGRAZIAMO PER LA VOSTRA FIDUCIA.

Grazie di aver acquistato un prodotto di **IM by TotalCcare Europa**.

Il prodotto che avete acquistato è stato concepito con tecnologia d'avanguardia e ha superato le prove di collaudo più rigorose

L'esperienza attraverso il tempo fa sì che i nostri ausili offrano un design funzionale che permette più libertà e autonomia, per svolgere le attività di igiene ogni giorno.

Ti suggeriamo di dedicare un momento alla lettura delle istruzioni fornite. Questo ti permetterà di familiarizzare con la tua nuova sedia a **rotelle elettrica Kittos Travel**, che ti consentirà di ottenere il massimo delle prestazioni e della vita utile da essa.

Oltre **50 anni** di vita **senza limiti**

INDICE.

Importante leggere il manuale prima di utilizzare il prodotto.

1 — Parti	4
2 — Descrizione	4
3 — Misure.....	5
4 — Caratteristiche tecniche.....	5
5 — Informazione agli utilizzatori	6
6 — Introduzione Kittos Travel	6
7 — Montaggio, utilizzo e parti	6
8 — Controllore /Joystick	7
9 — Conservazione e ricarica delle batterie	8
10 — Guida di sicurezza.....	8
11 — Manutenzione	10
12 — Garanzia	11

1. PARTI



2. DESCRIZIONE

La sedia a rotelle Kittos Travel ha due batterie da 10Ah ciascuna (autonomia da 20 a 25 km), offrendo massima libertà durante il viaggio e l'utilizzatore potrà percorrere comodamente e con calma le solite distanze in una città. Grazie alle sue dimensioni strette e compatte, il Kittos Travel ha una profondità di 81 cm, una larghezza totale di 53,5 cm e un'altezza totale di 91,8 cm, potendo funzionare senza problemi in spazi ristretti, come porte e ascensori. Le ruote anteriori e posteriori sono piene con un diametro rispettivo di 18,5 cm e 28,5 cm.

Si può acquistare con cambio del joystick da destra a sinistra oppure anche nello schienale, in questo modo l'accompagnatore può dirigere il Kittos Travel.

Kittos Travel è la sedia a rotelle elettrica più leggera e compatta della famiglia Kittos.

Kittos Travel è stato progettato per migliorare la vita dell'utilizzatore e portarlo ovunque senza problemi. Le sue dimensioni compatte e la sua leggerezza consentono di trasportarlo ovunque senza fatica.

3. MISURE



LE MEDIDAS

- 1 Altezza totale: 91,8 cm
- 2 Profondità senza poggipiedi: 81 cm
Profondità totale: 99,5 cm
- 3 Larghezza totale: 53,5 cm
- 4 Altezza dalla seduta al pavimento con cuscino: 51 cm. Altezza dalla seduta al pavimento senza cuscino: 46 cm

4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Peso

Peso senza batterie	19,90 kg
Peso con 2 batterie da 10 Ah	24,05 kg
Portata massima	100 kg

Materiale	Alluminio
-----------	-----------

Color	Argento
-------	---------

Seduta

Larghezza	42,5 cm
Profondità	42 cm
Tipologia	Larghezza/ profondità

Motor

Potenza del motore	2 x 200W
Batteria	10 Ah / 2 x 10 Ah (litio)
Numero di batterie	2
Autonomia	10 - 15 km (10 Ah) / 20 - 25 km (2 x 10 Ah)
Velocità massima	6,5 km/h
Caricatore esterno	2Ah

Schienale

Larghezza	40,5 cm
Altezza	50,5 cm
Tipologia	Permanente
Materiale	Espuma

Poggipiedi

Tipologia	Piattaforma pieghevole
Materiale	Alluminio

Braccioli

Lunghezza	26,5 cm
Larghezza	5 cm
Tipologia	Abatibles
Materiale	Acolchado

Diametro ruota anteriore

Diametro ruota posteriore	Ø18,5 cm
Spessore ruote anteriori	Ø28,5 cm
Spessore ruote posteriori	4,5 cm
Tipologia	4,5 cm
Tipo de ruedas	Solido / Confiabile

Altre caratteristiche

Cintura di sicurezza	Sì
Clacson	Sì
Freni	freni elettromeccanici
Telecomando (joystick)	Programmabile
Luci anteriori	No (Lightcare opzionale)
Luci posteriori	No (Lightcare opzionale)
Inversione	Sì
Massimo pendenza di salita	5°
Pieghevole	Sì
Raggio di sterzata	800 mm
Ruote antibaltamento	Sì
Ruote di trasporto	NO
Sospensione	Sì
Tipo di carico	Da comando o dalla batteria

5. UTILIZZATORI

Questa sedia a rotelle elettrica è composta da un telaio, ruote, sedile, bracciolo, batterie, motore e controller, ecc

Si prega di leggere attentamente questo manuale d'istruzione prima dell'uso.

6. INTRODUZIONE

1. Questa sedia a rotelle è facile da guidare.
2. Joystick con sistema operativo facile.
3. La sedia a rotelle può essere piegata, facile da imballare, consegnare e stivare.

7. MONTAGGIO, UTILIZZO E PARTI

1. Joystick

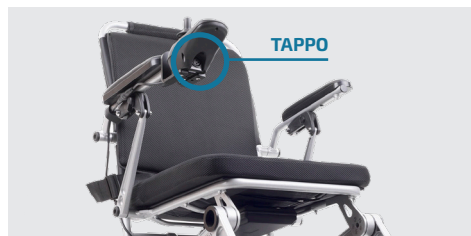
Inserire il joystick nel bracciolo, quindi serrare la vite sottostante



IMPOSTAZIONE

2. Presa per caricare la batteria:

Collegare il caricabatterie del Kittos Travel alla presa del joystick.



TAPPO

3. Bracciolo pieghevole

Per abbattere il bracciolo è necessario ruotare verso sinistra il pomello indicato nell'Immagine 1".

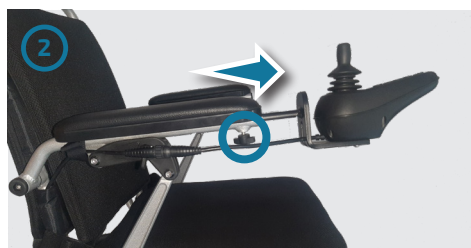


4. Lunghezza del bracciolo

Per allungare il bracciolo è necessario girare verso sinistra il filo indicato nell'immagine 1.

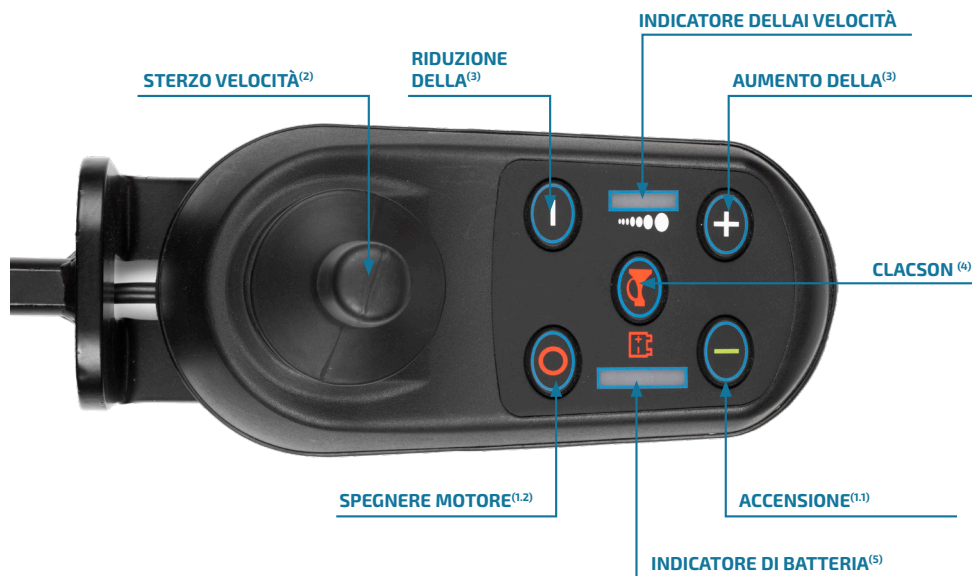


Una volta sbloccato il bracciolo, aggiustare la lunghezza desiderata e bloccarlo con il filo come nell'Immagine 2.



8. JOYSTICK

8.1. PANNELLO DI CONTROLLO



8.2. TELECOMANDO / JOYSTICK

1. Pulsante di accensione^(1.1) e pulsante per spegnere il motore^(1.2)

Presione el botón de encendido para encender, presione el botón de apagado para apagar.

2. Funzioni del joystick⁽²⁾

Per andare avanti: spingi il joystick in avanti e la carrozzina sedia si sposterà in avanti. La velocità della carrozzina dipenderà dalla pressione esercitata sulla leva del joystick. Rilasciare lentamente la leva, e la carrozzina rallenterà.

Per andare a sinistra: spingi il joystick verso la sinistra, e la carrozzina girerà a sinistra.

Per andare a destra: spingi il joystick a destra e la sedia girerà a destra.

Per fare retromarcia: muovere indietro la leva del joystick, e la carrozzina si muoverà all'indietro.

Per frenare: rilasciare completamente la leva del joystick, e la carrozzina si fermerà.

3. Regolare la velocità⁽³⁾

5 livelli di velocità: premere il pulsante di accelerazione, accelerare, oppure premere il pulsante di decelerazione, e rallentare.

4. Clacson⁽⁴⁾

Premi il pulsante del clacson.

5. spie del indicatore di carica delle batterie⁽⁵⁾

Quando la batteria è completamente carica, le 5 barre sono accese.

Quando appare solo 1 barra, significa che la batteria è scarica, e si prega di caricare immediatamente

9. CONSERVAZIONE E RICARICA DELLE BATTERIE

9.1. CONSERVAZIONE E UTILIZZO DELLA BATTERIA

1. Non è necessario ricaricare la batteria quando è completamente carica.
2. Se la batteria non viene utilizzata frequentemente, non bisogna ricaricarla ripetutamente, basterà ricaricare ogni due mesi.
3. È vietato mantenere la batteria vicino a fonti di calore, acqua, surriscaldamento (45°C), vibrazione, collisione o cortocircuito.
4. Non caricare la batteria per più di 20 ore.

9.2. CARICA BATTERIE

1. Si prega di utilizzare esclusivamente il carica-batterie fornito dalla nostra azienda.
2. Controllare l'indicatore luminoso sul caricabatterie, quando la luce rossa diventa verde significa che è completamente carica.



La sedia a rotelle non è certificata dal crash test, quindi non può essere utilizzata per il trasporto in veicoli adattati.

10. GUIDA DI SICUREZZA

10.1. PRIMA DELL'USO DELLA KITTOS TRAVEL

1. Seguire le regole locali per quanto riguarda la circolazione di sedie a rotelle.
2. La sedia a rotelle è considerata un veicolo non motorizzato. Si prega di guidare la sedia a rotelle sul marciapiede.
3. Fare attenzione quando si attraversa la strada. Non farlo all'improvviso.

Pratica operativa

Antes de utilizar su silla de ruedas por primera vez, familiarícese con todas las funciones de esta silla de ruedas.

Prima di utilizzare la carrozzina per la prima volta, è importante familiarizzarsi con tutte le funzioni di questa carrozzina.

Importante fare pratica di guida per andare avanti, accelerare, rallentare, frenare, fare retromarcia e svoltare in un luogo sicuro. Dopodiché si potrà guidare ufficialmente, conoscendo tutte le funzioni. Non guidare la carrozzina sotto l'effetto dell'alcool.

4. Confermare con il proprio medico di base se i farmaci assunti hanno un'influenza negativa sulla capacità per guidare, e se sei in grado di guidare questa sedia a rotelle.

5. Controllare le condizioni della carrozzina e confermare che la risposta è normale.
6. Non rimuovere la ruota antiribaltamento



ADVERTENCIAS

1. Non esporre mai l'impianto elettrico ad ambienti umidi (come pioggia, neve o nebbia), non lavare questo veicolo con un getto d'acqua, perché si potrebbe danneggiare l'impianto elettrico.
2. Non guidare la carrozzina in condizioni meteorologiche sfavorevoli, come pioggia, neve, nebbia, vento, temperatura inferiore a -15 C o superiore a 45 C. L'impianto elettrico potrebbe danneggiarsi in queste condizioni.
3. Non guidare la sedia a rotelle nel deserto, spiaggia, strada fangosa, strada con acqua stagnante, strada ghiacciata.

10.2. ATENCIÓN DE CONDUCCIÓN

1. Questa sedia a rotelle non consente il trasporto di passeggeri al di fuori dell'utilizzatore.
2. Questa sedia a rotelle non è progettata per spostare o trasportare pesi.
3. L'utente deve sedersi sul sedile e spingere la leva del joystick durante la guida.
4. Non utilizzare dispositivi di comunicazione wireless come telefoni cellulari durante la guida. Questi dispositivi possono essere utilizzati solo quando si ferma la carrozzina in un luogo sicuro.
5. Durante la retromarcia, mantenere bassa la velocità e fare attenzione alle condizioni della strada e ai pedoni.
6. Guidare lentamente quando si esce dal cancello o dall'ascensore. Non è consentito sedersi sulla sedia a rotelle sulla scala mobile.

7. Rimani molto concentrato, allaccia la cintura di sicurezza e guida in linea dritta e a bassa velocità quando sei in salita o in discesa.

Non è consentito guidare le pendenze stradali della ruota motrice che superano il limite di questo veicolo.

8. Non attraversare una pendenza superiore a 5° ad alta velocità.

9. Non superare gradini di più di 4 cm dato che potrebbero impedire che la carrozzina possa avanzare.

10. Non attraversare uno spazio più largo di 10 cm.

11. Segui le regole del traffico quando attraversi la strada e non passare quando il semaforo indica una luce rossa. Quando superi la ferrovia, fermati per osservare le condizioni intorno a te, e guida lentamente.

12. Non permettere ai bambini di guidare la carrozzina da soli.

10.3. ATENZIONE DOPO LA GUIDA

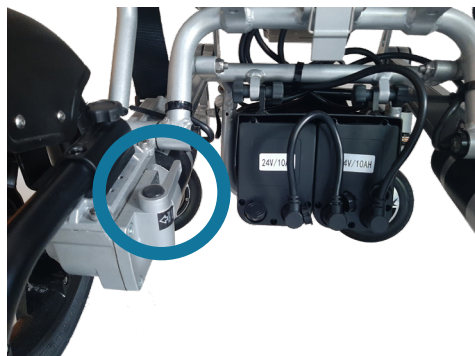


Se non si utilizza la sedia per più di 48 ore, scollegare il cablaggio della batteria (scollegare la spina della batteria).

10.4. FRIZIONE DEL MOTORE

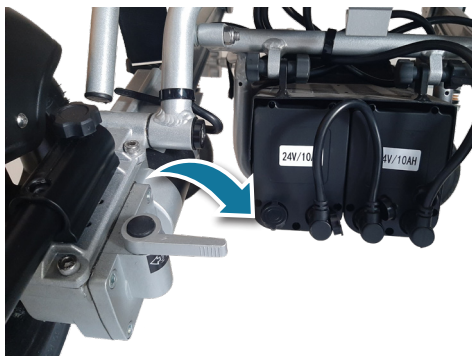
Quando entrambe le leve della frizione sono "ripiegate", la carrozzina non può essere spinta manualmente, può essere solo spostata con il joystick. (Immagine 1)

1



"Aprire" entrambe le leve e questo rilascerà il freno della carrozzina permettendo la spinta manuale. (Immagine 2)

2



11. MANUTENZIONE

La manutenzione della sedia a rotelle include la pulizia della sedia a rotelle, il controllo della ruota e della batteria e la ricarica della batteria. Per altri tipi di manutenzione, contattare il rivenditore. Consigliamo di controllare la sedia a rotelle ogni sei mesi, e fare una gran revisione annuale.

11.1. PULIZIA E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

Carrozzina pulita: Si consiglia di pulire settimanalmente la sedia a rotelle con un panno pulito e leggermente umido, soprattutto quelle parti a contatto con il corpo dell'utilizzatore (cuscino, il bracciolo, il controller). Non utilizzare solventi organici per pulire.

Ruote: Controllare l'usura e la pressione dei pneumatici regolarmente. Quando la profondità del disegno del battistrada del pneumatico si riduce a 1 mm, sostituire con un nuovo pneumatico.

Batteria: Per assicurarsi che la batteria sia completamente carica frequentemente. Per prolungare la durata della batteria, consigliamo agli utenti di non caricare fino a quando la batteria non è completamente scarica.

11.2 MALFUNZIONAMENTO E CONTROLLO DELLA CARROZZINA

Quando si verificano problemi durante il funzionamento della carrozzina, spegnere il motore prima di controllare



Il controller dispone di un sistema diagnostico per monitorare il controller e il motore. Qualsiasi malfunzionamento di queste parti è indicata dal controller.

11.3. CONTROLLO DI MANUTENZIONE

Questa che segue è una lista di controllo. La carrozzina elettrica dovrebbe essere revisionata secondo il nostro consiglio. Quando sali o scendi dalla sedia a rotelle, viene eseguito automaticamente un autotest. Per maggiore attenzione, elenchiamo in particolare questi elementi di autocontrollo nell'area A

Zona A	Prima dell'uso, controllare se le seguenti parti sono corrette: 1. Schienale / 2. Bracciolo / 3. Posizione controller / 4. Poggiatesta 5. Batteria / 6. Leva frizione - regolazione per la conversione tra modalità manuale e modalità elettrica.
Zona B	Controllare mensilmente le seguenti parti, per evitare che le parti originali si allentino: 1. Viti / 2. Freni / 3. Leva frizione - regolazione per conversione tra modalità manuale ed elettrica / 4. Ruote anteriori e posteriori e profondità del battistrada. / 5. "Connettori controller e caricabatterie.
Zona C	Per motivi di sicurezza è necessaria una manutenzione generale semestrale.

11.4. CONDIZIONE PER TRASPORTO E STIVAGGIO

- Durante il trasporto e lo stivaggio, la carrozzina elettrica deve essere posizionata correttamente come indicato sull'etichetta.
- Evitare trasporto in caso di eccessiva umidità o luce solare e mantenere lontano da fonti di calore.
- Nel caso in cui le parti elettriche siano danneggiate a causa dell'umidità, evitare di riporre la carrozzina sotto la pioggia, all'aperto e in posti umidi.
- Condizioni di stivaggio:
- Temperatura ambiente $-40^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$
- Umidità relativa $\leq 80\%$;
- Pressione dell'aria $86\text{kPa} \sim 106\text{kPa}$.

12. GARANZIA

DURATA DELLA GARANZIA

Questo prodotto è in garanzia per materiali difettosi per un periodo di 3 (tre) anni dalla data di acquisto del prodotto.

COPERTURA DELLA GARANZIA

La garanzia copre qualsiasi guasto o difetto di fabbricazione durante i primi 2 anni. Nel terzo anno si dovrà dimostrare che il prodotto è difettoso a causa della produzione e non per un suo uso inadeguato, o dovuto alla mancanza di manutenzione.

Questa Garanzia copre l'intero territorio nazionale spagnolo.

PROCEDURA PER RICHIEDERE LA GARANZIA

Per rendere effettiva la Garanzia, il cliente dovrà recarsi preferibilmente presso il punto vendita dove il prodotto è stato acquistato. Nel caso in cui la comunicazione con il punto vendita sia impossibile, o perché ha chiuso o perché hai acquistato il prodotto in un'altra comunità autonoma, puoi contattare direttamente il produttore via e-mail all'indirizzo info@totalcare-europe.com che potrà informarle del punto di vendita più vicino a casa sua.

È imprescindibile presentare al momento del reclamo una copia della fattura o della ricevuta di acquisto, che riporti chiaramente il prodotto acquistato e la data, assieme alla prova di pagamento per importi superiori a € 1000. Tutto questo dovrà essere accompagnato da una lettera spiegando il motivo del difetto e una fotografia del numero di serie.

QUESTA GARANZIA NON COPRE

- Danni causati da uso improprio da parte dell'utente, negligenza, mancato rispetto delle istruzioni indicate in questo manuale, causati da altri fattori umani, da collisione con un oggetto o danni causati da terzi.
- Danni causati da incendio, alluvione, tempesta, qualsiasi evento di natura o forza maggiore.
- Prodotti che sono stati precedentemente riparati o manipolati da personale non autorizzato dal produttore.
- Danni causati dal trasporto o da un imballaggio scadente.
- Qualsiasi prodotto che non porti o abbia il suo numero di serie o di fabbrica alterato o cancellato.
- La garanzia non copre gli elementi di usura causati dall'uso, quali: Ruote, tappezzeria, braccioli, freno elettrico, lampadine, batterie, ecc...
- Le riparazioni o la sostituzione della parte difettosa saranno effettuate da personale qualificato autorizzato da TotalCare Europe, SL.

**NON UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SE DANNEGGIATO O MANCANO PEZZI.
CONTATTA IL TUO FORNITORE.**

Etichettatura.



Conformidad Europea.



Fare riferimento alle istruzioni per l'uso per ottenere informazioni sulla sicurezza.



Consultare il manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto.



Informazioni sul produttore.



Data di produzione.



Rappresentante europeo.



Lotto.



Riferimento prodotto.



Numero di serie.



Dispositivo medico conforme al MDR.

Manuale d'istruzione

Sedia a rotelle elettrica pieghevole Kittos Travel

V5 · 18/07/2023